

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1822/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Οκτωβρίου 2003

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2760/98 σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος δια-
συνοριακής συνεργασίας στο πλαίσιο του προγράμματος Phare

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1989, για την οικονομική βοήθεια σε ορισμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης, της 12ης και 13ης Δεκεμβρίου 2002 ολοκλήρωσε τις διαπραγματεύσεις προσχώρησης με την Κύπρο, την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία και τη Σλοβενία και όρισε ως ημερομηνία προσχώρησης την 1η Μαΐου 2004. Συνεπώς, οι εν λόγω υπό ένταξη χώρες πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο των συνόρων που είναι επιλέξιμα για το πρόγραμμα Phare διασυνοριακής συνεργασίας.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης ενέκρινε τους χάρτες πορείας για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία προκειμένου να υποστηρίξει τις προσπάθειες των δύο αυτών υποψηφίων χωρών να επιτύχουν το στόχο της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2007.
- (3) Στην ανακοίνωσή της, της 1ης Ιουλίου 2003, με τίτλο «Ανοίγοντας το δρόμο για ένα νέο μέσο γειτνίασης» ⁽³⁾ η Επιτροπή προτείνει, για την περίοδο 2004-2006, τη θέσπιση προγραμμάτων γειτνίασης που θα καλύπτουν τα εξωτερικά σύνορα της διευρυμένης Ένωσης. Κατά συνέπεια, τα σύνορα της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας με τις γειτονικές μη υποψήφιες χώρες πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των επιλέξιμων συνόρων.

- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2760/98 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1596/2002 ⁽⁵⁾, προβλέπει την επέκταση του προγράμματος Phare διασυνοριακής συνεργασίας και στα σύνορα με άλλες γειτονικές χώρες οι οποίες επωφελούνται από διάφορα άλλα κοινοτικά προγράμματα παροχής βοήθειας. Κρίνεται σκόπιμο να επεκταθεί το πρόγραμμα Phare διασυνοριακής συνεργασίας ώστε να καλύψει και τα σύνορα της Βουλγαρίας με την Τουρκία.
- (5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2760/98 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής για την οικονομική αναδιάρθρωση ορισμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2760/98 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα επιλέξιμα σύνορα είναι εκείνα που βρίσκονται μεταξύ:

- α) της Ρουμανίας και της Ουγγαρίας, της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας, της Ρουμανίας και της Ουκρανίας, της Ρουμανίας και της Μολδαβίας, της Ρουμανίας και της Σερβίας και Μαυροβουνίου·
- β) της Βουλγαρίας και της Ελλάδας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, της Βουλγαρίας και της Τουρκίας, της Βουλγαρίας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Βουλγαρίας και της Σερβίας και Μαυροβουνίου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Οκτωβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 375 της 23.12.1989, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36.

⁽³⁾ COM(2003) 393 τελικό.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 345 της 19.12.1998, σ. 49.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 240 της 7.9.2002, σ. 33.